

Talan väckt den 17 juli 2007 – Las Marismas de Lebrija mot rådet och kommissionen

(Mål T-260/07)

(2007/C 211/98)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Las Marismas de Lebrija, S. Coop. And. (Sevilla, Spanien) (ombud: advokaten L. Ortiz Blanco)

Svarande: Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

— bifalla förevarande talan om skadestånd enligt artikel 288 EG och förplikta rådet och kommissionen att solidariskt utge skadestånd med totalt 1 575 122 euro till sökanden, och

— förplikta svarandena att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är i förevarande mål desamma som i mål T-217/07, Las Palmeras mot rådet och kommissionen.

Talan väckt den 13 juli 2007 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Banca di Roma SpA

(Mål T-261/07)

(2007/C 211/99)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: advokaten A. Colabianchi och ombuden F. Amato och M. Wilderspin)

Svarande: Banca di Roma SpA

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

— förplikta Banca di Roma SpA, med säte i Italien, Rom (00144), Viale Umberto Tupini nr 180, att genom dess juridiska ombud tillse att det belopp som motsvarar bankgarantin av den 28 oktober 1989 utbetalas till Europeiska gemenskapernas kommission,

— som en följd därav förplikta Banca di Roma SpA, med säte i Italien, Rom (00144), Viale Umberto Tupini nr 180, att genom dess juridiska ombud utbetala ett belopp om 412 607,41 euro plus ränta som uppgår till 94,37 euro per dag från den 30 december 2006 till dess att betalning sker, eller det belopp som rätten fastställer, till kommissionen, med säte i Belgien, Bryssel (1039), rue de la Loi nr 200,

— förplikta Banca di Roma SpA, med säte i Italien, Rom (00144), Viale Umberto Tupini nr 180, att genom dess juridiska ombud ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Förevarande talan har i enlighet med artikel 238 EG väckts med stöd av den skiljedoms klausul som återfinns i bankgarantin av den 28 oktober 1989 som ställts av Banco di Roma (numera Banca di Roma) till kommissionen.

Genom beslut C(89) 1241 av den 2 augusti 1989 ⁽¹⁾ påfördes fjorton tillverkare av svetsade armeringsnät, varav Ferriere Nord SpA, böter av kommissionen, på grund av att de ingått avtal och deltagit i samordnade förfaranden som innebar ett åsidosättande av artikel 85.1 i EG-fördraget (nu artikel 81 EG). Ferriere Nord påfördes böter till ett belopp av 320 000 ecu.

Enligt artikel 4 i beslutet skulle bötesbeloppet betalas av Ferriere Nord inom tre månader från den dag då beslutet delgavs, med förbehåll för möjligheten för Ferriere Nord att låta ställa en bankgaranti som motsvarar huvudbeloppet plus ränta.

Genom en rekommenderad försändelse av den 30 oktober 1989, som mottogs den 7 november 1989, skickade Ferriere Nord en skrivelse av den 26 oktober 1989 till kommissionen. I denna skrivelse ställde sig Banco di Roma (numera Banca di Roma) – filialen i Udine, Italien, garant för Ferriere Nords skuld med avseende på såväl bötesbeloppet om 320 000 ecu som räntan beräknad från den 15 november 1989 till den dag då beloppet erlåggs.

I dom av den 27 september 2006 i mål T-153/04 ⁽²⁾ angav förstainstansrätten att "kommissionens befogenhet att verkställa [...] beslutet" avseende svetsade armeringsnät hade preskriberats i den mening som avses i artikel 4.1 i förordning nr 2988/74 (punkterna 53 och 58 i domen i mål T-153/04).